

Ficha de datos de seguridad

según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**fecha de creación:** 12.06.2003**versión reemplazada:** rev. 7**1.1 Identificador del producto** Aceite mineral blanco.**Nombre comercial:** GALP WOM 65**Número Seguridad de Producto:** LUB-275**Número CAS:**

8042-47-5

Número CE:

232-455-8

Número de registro REACH 01-2119487078-27**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No se recomiendan los usos que no estén contemplados en el siguiente punto.

Utilización del producto / de la preparación

Aceite mineral blanco, de tipo medicinal, que puede ser usado en diversas aplicaciones dentro de la industria farmacéutica, cosmética, lubricantes alimentarios, plásticos, tabaco, agricultura, etc., conforme a ley aplicable.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Fabricante/distribuidor:**

Petróleos de Portugal - Petrogal, S.A.

Rua Tomás da Fonseca, Torre C, 1600-209 Lisboa, PORTUGAL

Tel: 00 351 21 724 25 00

Fax: 00 351 21 724 29 65

e-mail: ambiente.qualidade.seguranca@galpenergia.com

Galp Energia España, SA U

C/ Anabel Segura, 16

Edificio Vega Norte I

Arroyo de la Vega

28108 – Alcobendas (Madrid)

Tel: 34 91 714 67 00

1.4 Teléfono de emergencia:

Emergencias:

Instituto Nacional de Toxicología (España)

Tel: 00 34 91 562 04 20

Galp Energia España, SA U

Tel: 00 34 91 714 67 00 - 9h-17h

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

El producto no está clasificado como peligroso contra la salud o el medioambiente de conformidad con el reglamento CLP.

-

Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE

No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de sustancias de la UE".

Nombre comercial: GALP WOM 65**2.2 Elementos de la etiqueta****Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008 -****Pictogramas de peligro -****Palabra de advertencia -****Indicaciones de peligro -****2.3 Otros peligros****Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** Vea la sección 12.**mPmB:** Vea la sección 12.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.1 Caracterización química: Sustancias** Extracto DMSO (IP 346) < 3% (m/m)**CAS número y nombre:**

8042-47-5 aceite mineral blanco

Número(s) de identificación**Número CE:** 232-455-8**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios****En caso de inhalación del producto:**

Alejarse de nuevas exposiciones. Quienes proporcionen asistencia, deben evitar su propia exposición y la de otras personas. Usar protección respiratoria apropiada. Si se produce irritación de las vías respiratorias, mareo, náuseas o pérdida de conciencia, busquen asistencia médica inmediata. Si se ha producido parada respiratoria, ayude a ventilar los pulmones con un dispositivo mecánico o realice la maniobra de reanimación boca a boca.

En caso de contacto con la piel:

Lave las áreas de contacto con agua y jabón. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a utilizarla.

En caso de contacto con los ojos:

Lavar los ojos con agua corriente, durante varios minutos, asegurando que los mismos estén abiertos. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión:

No es normal que suceda la ingestión a no ser de forma deliberada. Si esto ocurre no inducir el vómito y CONSULTAR INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.

En caso de contaminación de la boca, limpiar con agua abundante.

No suministre nada por la boca a una persona inconsciente.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

Nombre comercial: GALP WOM 65**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma (solamente personal preparado)
Niebla de agua (solamente personal preparado).
Dióxido de carbono CO₂
Polvo químico seco

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:

No utilice chorros directos de agua sobre el producto ardiendo:
pueden ocasionar salpicaduras y extender el fuego.
Debe evitarse el uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie, ya que el agua destruye la espuma

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Humos, vapores, productos de combustión incompleta, óxidos de carbono.

Propiedades relacionadas: sección 9

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:**

Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado que aparecen en la Sección 8.
Los bomberos deben utilizar equipo de respiración autónomo (SCBA) en el caso de espacios cerrados.

Indicaciones adicionales:

Refrigerar los depósitos en peligro con agua rociada.
Evitar y controlar el derrame si no hay peligro.
Mantener las personas involucradas en la operación alejadas de los recipientes y del lado por donde sopla el viento.
Las personas ajenas a la operación deben mantenerse alejadas de la zona de peligro.
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Mantener alejadas las fuentes de ignición. No fumar.
Evítese el contacto con la piel.
Evítese el contacto con los ojos.
Usar gafas de protección o protección facial cuando sean previsibles proyecciones del producto.
En caso de grandes vertidos, debe alertarse a las personas situadas en la dirección del viento.
Mantener las personas involucradas en la operación alejadas de los recipientes y del lado por donde sopla el viento.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar y controlar el derrame si no hay peligro.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Avisar a las autoridades pertinentes, si hay vertido al alcantarillado ó a cursos de agua.
En caso de derrames en la vía pública avisar a las Autoridades.
En caso de derrames en el mar o en vías navegables, avisar a las autoridades y a las otras embarcaciones.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Pequeños derrames: retirar con material absorbente incombustible (ex: arena, tierra).
En caso de grandes derrames, retirar el producto mediante bombeo (utilizando equipo antideflagrante).
Derrames en el mar: estancar con barreras flotantes y retirar mediante bombeo (con equipamiento antideflagrante) o con absorbente adecuado.
Si fuera preciso, contenga el producto con tierra seca, arena u otros materiales similares no combustibles.

Ficha de datos de seguridad
según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

Nombre comercial: GALP WOM 65

El uso de dispersantes debe ser asesorado por un experto y, si fuera preciso, debe ser autorizado por las autoridades locales

Derrames en el mar: estancar con barreras flotantes u otros equipos, absorber con material apropiado y retirar por bombeo, utilizando equipo antideflagrante.

Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación en el puesto de trabajo.

Evítese el contacto con la piel.

Evítese el contacto con los ojos.

Prevenir el peligro de resbalamiento.

Evítese la formación de neblinas de aceite.

No comer ni beber durante la manipulación.

Control de la exposición/protección individual: consultar capítulo 8.

Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de ignición. No fumar.

Utilizar tomas de tierra para evitar acumulación de cargas electrostáticas.

Evítese el cúmulo de materiales contaminados con el producto en el puesto de trabajo.

7.2 Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Para los contenedores o su revestimiento se deben utilizar los materiales aprobados concretamente para su uso con este producto.

Se debe comprobar con el fabricante la compatibilidad.

Normas en caso de almacenamiento conjunto: No almacenar junto con sustancias oxidantes fuertes.

Indicaciones adicionales:

Consérvese el recipiente bien cerrado, debidamente etiquetado.

Se debe almacenar en un lugar destinado para ello, fresco y bien ventilado.

Abrir lentamente para controlar la posible liberación de presión.

7.3 Usos específicos finales

Ver el capítulo 1.

Para informaciones adicionales, consultar la ficha técnica del producto.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1 Parámetros de control**

Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

8042-47-5 aceite mineral blanco

INSHT (E)	Exposición de corta duración: 10 mg/m ³
	Exposición diaria: 5 mg/m ³
	Nieblas

8.2 Controles de la exposición

Equipo de protección individual:

Medidas generales de protección e higiene:

Ventilar adecuadamente los locales de trabajo.

Ficha de datos de seguridad
 según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

Nombre comercial: GALP WOM 65

No introducirse en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.
 Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.
 No comer ni beber durante el trabajo.
 Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Protección respiratoria:

Protección respiratoria en el caso de formación de aerosoles o neblinas.
 Evitar la inhalación de vapores, humos o vapores generados durante el uso.

Protección de manos:

Guantes de protección.
 Se recomienda el uso de crema hidratante después del trabajo.
 Los guantes deberán ser inspeccionados periódicamente para detectar desgastes, perforaciones o contaminaciones.

Material de los guantes

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto
 Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Protección de ojos:

Usar gafas de protección o protección facial cuando sean previsibles proyecciones del producto.

Protección del cuerpo:

Utilizar traje de protección
 Quite la ropa contaminada.
 Utilice paños desechables de un solo uso y deseche cuando estén sucios.
 Calzado antideslizante.

Limitación y control de la exposición ambiental

Manipular y almacenar de acuerdo con la legislación y las buenas prácticas aplicables.
 Respetar la legislación en la eliminación del producto.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas
9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
Datos generales

Los datos presentados en esta sección pretenden únicamente describir el producto desde el punto de vista de la protección y seguridad para el hombre y el ambiente, no pudiendo ser tomados como especificaciones de producto.

Aspecto:

Forma: Líquido
Color: Incoloro
Olor: Inodoro

valor pH: No es aplicable, al no ser un medio acuoso.

Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión: Ver punto de fluidez.
Punto de ebullición /campo de ebullición: 340-550 °C
Punto de fluidez -9

Punto de inflamación: 200 °C

Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable. Producto líquido.

Ficha de datos de seguridad
 según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

Nombre comercial: GALP WOM 65

Temperatura de descomposición:	Véase la sección 10
Autoinflamabilidad:	>150 °C
Peligro de explosión:	El producto no presenta riesgo de explosión.
Límites de explosión:	
Inferior:	No aplicable.
Superior:	No aplicable.
Presión de vapor:	
Presión de vapor a 20°C	<0.1 mmHg
Densidad:	
Massa volúmica a 15°C	0.868 g/cm3
Densidad de vapor	>1 a 101.3 kPa
Velocidad de evaporación	<0.1 (acetato de n-butilo=1)
Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Deprezável
Coefficiente de partición (n-octanol/agua):	>1 log Kow
Viscosidad:	
Viscosidad cinemática a 40°C:	69.8 mm2/s
Viscosidad cinemática a 100°C:	9 mm2/s
Propiedades comburentes	No aplicable.
9.2 Información adicional	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad
10.1 Reactividad Ver 10.3

10.2 Estabilidad química Estable en condiciones normales de uso.

Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone al emplearse adecuadamente.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas Reacciona con oxidantes fuertes.

10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.

10.5 Materiales incompatibles: Agentes oxidantes fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos:

Humos, vapores, productos de combustión incompleta, óxidos de carbono.

SECCIÓN 11: Información toxicológica
11.1 Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda:
Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:
8042-47-5 aceite mineral blanco

Oral	LD50	>2000 ml/kg bw (rata)
Dérmico	LD50	>2000 mg/kg bw (conejo)
Inhalado	LC50/4hr	>5000 mg/m3 (rata)

Nombre comercial: GALP WOM 65**Efecto irritante primario:****en la piel:** No disponible.**en los ojos:**

Las concentraciones de vapor superiores a los niveles de exposición recomendados son irritantes para los ojos.

por inhalación:

Las concentraciones de vapor superiores a los niveles de exposición recomendados son irritantes para las vías respiratorias y pueden causar dolores de cabeza y mareos.

por ingestión: No disponible.**Aspiración:** Datos no disponibles.**Toxicidad subaguda hasta crónica:**

Tiene efectos anstésicos e y puede tener otros efectos sobre el sistema nervioso central.

Pequeñas cantidades de líquido aspiradas hacia los pulmones durante la ingestión ó vómito pueden causar neumonitis química ó edema pulmonar

Debido al efecto desengrasante del producto, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

Sensibilización No se conoce ningún efecto sensibilizante.**Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)** Non es clasificado.**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad****Toxicidad acuática:**

Toxicidad acuática (peces): LC50> 400 000 ppm en 96 horas - Truchas (0% de mortalidad).

Toxicidad acuática (algas): No disponible.

Toxicidad acuática (invertebrados): LC50> 500 000 ppm en 96 horas - Mysidopsis bahia.

No está clasificado como peligroso para los organismos acuáticos.

Clasificación: No clasificado.**12.2 Persistencia y degradabilidad** Intrínsecamente biodegradable (OECD 301B 50% en 28 días).**12.3 Potencial de bioacumulación** Datos no disponibles.**12.4 Movilidad en el suelo** No existen datos disponibles.**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua (Alemania)

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**PBT:** No existen datos disponibles.**mPmB:** No existen datos disponibles.**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

El aceite, después de su uso, pueden contener contaminantes peligrosos para la salud y el medio ambiente.

El producto no utilizado no se considera un residuo peligroso.

Ficha de datos de seguridad
 según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

Nombre comercial: GALP WOM 65
Producto:

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible.

No se deben utilizar los sistemas de alcantarillado de aguas residuales para deshacerse los desechos del producto.

Los aceites usados deben ser desechados sólo en establecimientos homologados.

La eliminación de este producto deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos.

Recomendación:

Los excedentes del producto deben ser eliminados según la legislación en plantas autorizadas para ello.

No permitir que los residuos contaminen el suelo o el agua ó sean vertidos en el medio ambiente.

Los aceites usados deben ser desechados sólo en establecimientos homologados.

Lista europea de residuos

El usuario final tiene la responsabilidad de la atribución del código más adecuado, de acuerdo con el uso o usos reales del material, las contaminaciones o las alteraciones.

Envases sin limpiar:

Los envases contaminados con desechos peligrosos deberán ser eliminadas de acuerdo con la legislación, en plantas autorizadas.

La eliminación de este producto deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos.

Reciclar siempre que sea posible.

Recomendación:

Los envases contaminados con desechos peligrosos deberán ser eliminadas de acuerdo con la legislación, en plantas autorizadas.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte
14.1 Número UN

ADR, ADN, IMDG, IATA -

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR, ADN, IMDG, IATA -

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA
Clase -

14.4 Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA -

14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

Transporte/datos adicionales:
ADR

Observaciones: No está regulado para el transporte.

IMDG

Observaciones: No está regulado para el transporte.

Ficha de datos de seguridad
según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

Nombre comercial: GALP WOM 65**IATA****Observaciones:**

No está regulado para el transporte.

"Reglamentación Modelo" de la UNECE:

-

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****USA: TSCA (Toxic Substances Control Act)**

8042-47-5 | aceite mineral blanco

Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances

8042-47-5 | aceite mineral blanco

Chinese Chemical Inventory of Existing Chemical Substances (IECSC)

8042-47-5 | aceite mineral blanco

Australian Inventory of Chemicals Substances (AICS)

8042-47-5 | aceite mineral blanco

Existing and New Chemical Substance List (ENCS)

8042-47-5 | aceite mineral blanco

Korean Existing Chemical Inventory (KECL)

8042-47-5 | aceite mineral blanco

KE-35412

15.2 Evaluación de la seguridad química:

Información no disponible.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual. Este documento contiene información importante para la garantía de seguridad en el almacenamiento, manipulación y utilización del producto. Asimismo, deberá ser accesible y ser explicado a los trabajadores implicados y a los responsables de seguridad.

Emisión:

Galp Energia: Segurança, Ambiente e Qualidade - Corporativo

Rua Tomás da Fonseca, Torre A, 1600-209 Lisboa, Portugal

Tel: (351) 21 724 09 61

Fax: (351) 21 724 29 69

Abreviaturas y acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA).

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO).

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Ficha de datos de seguridad
según Reg 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.06.2013

revisión nº 8

Revisión: 21.06.2013

Nombre comercial: GALP WOM 65

LD50: Lethal dose, 50 percent

Fuentes:Información de los suministradores de las materias-primas.
Literatura técnica especializada.*** Datos modificados en relación a la versión anterior:**Las modificaciones más importantes fueran realizadas en las secciones indicadas por (*).
Revisión obedeciendo al formato requerido por el anexo II del Reglamento REACH.